IT

HOYA

ISTRUZIONI PER L'USO E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
PRODOTTO: Set da esterno in resina
Pulizia e manutenzione:
•Pulire con un detergente poco concentrato e un panno morbido. Asciugare con un panno asciutto.
•Non pulire con un detergente concentrato o con un materiale abrasivo, perché la superficie potrebbe scolorirsi o danneggiarsi.

Dove riporre:
•In un luogo secco, al riparo dal gelo.
•Per evitare l'umidità e la muffa, assicurarsi che ci sia una buona ventilazione.
•Proteggere i cuscini e il rivestimento dall'esposizione ai raggi UV.

Assemblaggio:
•Seguire le istruzioni presenti nella confezione
•Assicurarsi che tutti gli elementi necessari siano presenti prima di cominciare l'assemblaggio
•Assemblare il set su una superficie piana e uniforme

Avvertimenti:
•Non utilizzare su superfici scivolose
•Non alzarsi in piedi o saltare
•Tenere lontano dal fuoco e da fonti di calore
Cuscini: Tessuto: 100% Polyester - Imbottitura: 100% Polyester

FR

HOYA

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
PRODUIT : Ensemble extérieur en résine
Nettoyage et entretien :
• Nettoyer avec un détergent peu concentré et un chiffon doux. Essuyer avec un chiffon sec.
• Ne pas nettoyer avec un détergent concentré ou un matériau abrasif, car la surface pourrait se décolorer ou s'endommager.

Rangement :
• Dans un endroit sec, à l'abri du gel.
• Pour éviter l'humidité et les moisissures, assurez-vous d'une bonne ventilation.
• Protéger les coussins et les revêtements de l'exposition aux rayons UV.

Assemblage :
• Suivre les instructions présentes dans l'emballage
• S'assurer que tous les éléments nécessaires sont présents avant de commencer l'assemblage
• Assembler le set sur une surface plane et uniforme

Avertissements :
• Ne pas utiliser sur des surfaces glissantes
• Ne pas se lever debout ou sauter
• Tenir à l'écart du feu et des sources de chaleur

Coussins :
Tissu : 100% Polyester
Rembourrage : 100% Polyester

DE

HOYA

GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSINFORMATIONEN
PRODUKT: Outdoor-Set aus Harz
Reinigung und Pflege:
• Mit einem schwach konzentrierten Reinigungsmittel und einem weichen Tuch reinigen. Mit einem trockenen Tuch abwischen.
• Nicht mit konzentriertem Reinigungsmittel oder abrasivendem Material reinigen, da die Oberfläche ausbleichen oder beschädigt werden könnte.

Aufbewahrung:
• An einem trockenen Ort, geschützt vor Frost.
• Um Feuchtigkeit und Schimmel zu vermeiden, für gute Belüftung sorgen.
• Kissen und Bezüge vor UV-Strahlung schützen.

Montage:
• Anweisungen in der Verpackung befolgen
• Sicherstellen, dass alle benötigten Teile vor Beginn des Zusammenbaus vorhanden sind
• Set auf einer ebenen und gleichmäßigen Oberfläche zusammenbauen

Warnhinweise:
• Nicht auf rutschigen Oberflächen verwenden
• Nicht aufstehen oder springen
• Von Feuer und Wärmequellen fernhalten

Kissen:
Stoff: 100% Polyester
Polsterung: 100% Polyester

ES

HOYA

INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
PRODUCTO: Conjunto exterior de resina
Limpieza y mantenimiento:
• Limpiar con un detergente poco concentrado y un paño suave. Secar con un paño seco.
• No limpiar con un detergente concentrado o material abrasivo, ya que la superficie podría decolorarse o dañarse.

Almacenamiento:
• En un lugar seco, protegido de las heladas.
• Para evitar la humedad y el moho, asegurarse de que haya una buena ventilación.
• Proteger los cojines y el revestimiento de la exposición a rayos UV.

Montaje:
• Seguir las instrucciones presentes en el embalaje
• Asegurarse de que todos los elementos necesarios estén presentes antes de comenzar el montaje
• Montar el conjunto sobre una superficie plana y uniforme

Advertencias:
• No usar sobre superficies resbaladizas
• No ponerse de pie ni saltar
• Mantener alejado del fuego y de fuentes de calor

Cojines:
Tejido: 100% Poliéster
Relleno: 100% Poliéster

PT

HOYA

INSTRUÇÕES DE USO E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
PRODUTO: Conjunto exterior em resina
Limpeza e manutenção:
• Limpar com um detergente pouco concentrado e um pano macio. Secar com um pano seco.
• Não limpar com um detergente concentrado ou material abrasivo, pois a superfície pode descolorir ou danificar-se.

Armazenamento:
• Em um local seco, protegido do gelo.
• Para evitar umidade e mofo, garantir uma boa ventilação.
• Proteger as almofadas e o revestimento da exposição aos raios UV.

Montagem:
• Seguir as instruções presentes na embalagem
• Certificar-se de que todos os elementos necessários estão presentes antes de iniciar a montagem
• Montar o conjunto sobre uma superfície plana e uniforme

Advertências:
• Não usar sobre superfícies escorregadias
• Não ficar em pé nem saltar
• Manter longe do fogo e de fontes de calor

Almofadas:
Tecido: 100% Poliéster
Enchimento: 100% Poliéster

EN

HOYA

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INFORMATION
PRODUCT: Outdoor set in resin
Cleaning and Maintenance:
• Clean with a low-concentration detergent and a soft cloth. Dry with a dry cloth.
• Do not clean with a concentrated detergent or abrasive material, as the surface may discolor or be damaged.

Storage:
• In a dry place, protected from frost.
• To prevent moisture and mold, ensure good ventilation.
• Protect cushions and upholstery from UV ray exposure.

Assembly:
• Follow the instructions in the packaging
• Ensure all necessary elements are present before starting assembly
• Assemble the set on a flat and uniform surface

Warnings:
• Do not use on slippery surfaces
• Do not stand up or jump
• Keep away from fire and heat sources

Cushions:
Fabric: 100% Polyester
Padding: 100% Polyester

NL

HOYA

GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE
PRODUCT: Buitenset van hars
Reiniging en onderhoud:
• Reinigen met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek. Droog met een droge doek.
• Niet reinigen met een geconcentreerd reinigingsmiddel of schurend materiaal, omdat het oppervlak kan verkleuren of beschadigen.

Opslag:
• Op een droge plek, beschermd tegen vorst.
• Om vocht en schimmel te voorkomen, zorg voor goede ventilatie.
• Bescherm kussens en bekleding tegen blootstelling aan UV-stralen.

Montage:
• Volg de instructies in de verpakking
• Zorg ervoor dat alle benodigde onderdelen aanwezig zijn voordat u begint met assembleren
• Monteer de set op een vlakke en egale ondergrond

Waarschuwingen:
• Niet gebruiken op gladde oppervlakken
• Niet gaan staan of springen
• Uit de buurt houden van vuur en warmtebronnen

Kussens:
Stof: 100% Polyester
Vulling: 100% Polyester

PL

HOYA

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
PRODUKT: Zestaw zewnętrzny z żywicy
Czyszczenie i konserwacja:
• Czyścić łagodnym detergentem i miękką ściereczką. Osuszyć suchą ściereczką.
• Nie czyścić detergentem o wysokim stężeniu lub materiałem ściernym, ponieważ powierzchnia może wyblaknąć lub ulec uszkodzeniu.

Przechowywanie:
• W suchym miejscu, chronionym przed mrozem.
• Aby zapobiec wilgoci i pleśni, zapewnić dobrą wentylację.
• Chronić poduszki i tapicerkę przed promieniowaniem UV.

Montaż:
• Postępować zgodnie z instrukcjami w opakowaniu
• Upewnić się, że wszystkie niezbędne elementy są obecne przed rozpoczęciem montażu
• Zmontować zestaw na płaskiej i równej powierzchni

Ostrzeżenia:
• Nie używać na śliskich powierzchniach
• Nie stawać ani nie skakać
• Trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła

Poduszki:
Tkanina: 100% Poliester
Wypełnienie: 100% Poliester

SE

HOYA

BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSINFORMATION
PRODUKT: Utomhusset i harts
Rengöring och underhåll:
• Rengör med ett milt rengöringsmedel och en mjuk trasa. Torka med en torr trasa.
• Rengör inte med ett koncentrerat rengöringsmedel eller slipande material, eftersom ytan kan blekas eller skadas.

Förvaring:
• På en torr plats, skyddad från frost.
• För att förhindra fukt och mögel, säkerställ god ventilation.
• Skydda kuddar och klädsel från UV-strålning.

Montering:
• Följ instruktionerna i förpackningen
• Se till att alla nödvändiga delar finns innan monteringen påbörjas
• Monterayset på en plan och jämn yta

Varningar:
• Använd inte på hala ytor
• Stå inte eller hoppa
• Håll borta från eld och värmekällor

Kuddar:
Tyg: 100% Polyester
Fyllning: 100% Polyester

HR

HOYA

UPUTE ZA UPOTREBU I SIGURNOSNE INFORMACIJE
PROIZVOD: Vanjski set od smole

Čišćenje i održavanje:
• Čistiti blagim deterdžentom i mekanom krpom. Osušiti suhom krpom.
• Ne čistiti koncentriranim deterdžentom ili abrazivnim materijalom, jer se površina može obezbojtii ili oštetiti.

Skladištenje:
• Na suhom mjestu, zaštićeno od mraza.
• Da biste spriječili vlagu i plijesan, osigurajte dobro prozračivanje.
• Zaštitite jastuke i navlake od izlaganja UV zrakama.

Montaža:
• Slijedite upute u pakiranju
• Provjerite jesu li svi potrebni elementi prisutni prije početka montaže
• Sastavite set na ravnoj i jednolikoj površini

Upozorenja:
• Ne koristiti na klizkim površinama
• Ne stajati ili skakati
• Držati dalje od vatre i izvora topline

Jastučići:
Tkanina: 100% Poliester
Ispuna: 100% Poliester

HU

HOYA

HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
TERMÉK: Kültéri garnitúra gyanta

Tisztítás és karbantartás:
• Tisztítsa enyhe tisztítószerrel és puha ruhával. Törölje szárazra.
• Ne tisztítsa tömény tisztítószerrel vagy súroló anyaggal, mert a felület elszíneződhet vagy károsodhat.

Tárolás:
• Száraz helyen, fagytól védve.
• A nedvesség és penész megelőzése érdekében gondoskodjon megfelelő szellőzésről.
• Védje a párnákat és a kárpitozást az UV-sugárzástól.

Összeszerelés:
• Kövesse a csomagolásban lévő utasításokat
• Győződjön meg róla, hogy az összeszerelés előtt minden szükséges elem rendelkezésre áll
• Szerelje össze a garnitúrát sima és egyenletes felületen

Figyelmeztetések:
• Ne használja csúszós felületeken
• Neálljon rá vagy ne ugráljon rajta
• Tartsa távol tűztől és hőforrásoktól

Párnák:
Szövet: 100% Poliészter
Tömés: 100% Poliészter

SL

HOYA

NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNE INFORMACIJE
IZDELEK: Zunanji komplet iz smole

Čiščenje in vzdrževanje:
• Čistite z blagim čistilom in mehko krpo. Posušite s suho krpo.
• Ne čistite s koncentriranim čistilom ali abrazivnim materialom, saj se lahko površina obarva ali poškoduje.

Shranjevanje:
• Na suhem mestu, zaščiteno pred zmrzaljo.
• Za preprečevanje vlage in plesni zagotovite dobro prezračevanje.
• Zaščitite blazine in oblazinjenje pred izpostavljenostjo UV-žarkom.

Montaža:
• Sledite navodilom v embalaži
• Prepričajte se, da so vsi potrebni elementi prisotni pred začetkom montaže
• Sestavite komplet na ravni in enaki površini

Opozorila:
• Ne uporabljajte na spolzkih površinah
• Ne stojte ali skačite
• Hranite stran od ognja in virov toplote

Blazine:
Tkanina: 100% Poliester
Polnilo: 100% Poliester

RU

HOYA

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ
PRODUS: Set exterior din rășină

Curățare și întreținere:
• Curățați cu un detergent slab concentrat și o cârpă moale. Uscați cu o cârpă uscată.
• Nu curățați cu un detergent concentrat sau material abraziv, deoarece suprafața se poate decolora sau deteriora.

Depozitare:
• Într-un loc uscat, protejat de îngheț.
• Pentru a preveni umiditatea și mucegaiul, asigurați o bună ventilație.
• Protejați pernele și tapițeria de expunerea la razele UV.

Asamblare:
• Urmați instrucțiunile din ambalaj
• Asigurați-vă că toate elementele necesare sunt prezente înainte de a începe asamblarea
• Asamblați setul pe o suprafață plană și uniformă

Avertismente:
• Nu utilizați pe suprafețe alunecoase
• Nu vă urcați sau nu săriți
• Țineți departe de foc și surse de căldură

Perne:
Țesătură: 100% Poliester
Umplutură: 100% Poliester

CZ

HOYA

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
PRODUKT: Venkovní sada z pryskyřice

Čištění a údržba:
• Čistěte slabým čisticím prostředkem a měkkým hadříkem. Osušte suchým hadříkem.
• Nečistěte koncentrovaným čisticím prostředkem nebo abrazivním materiálem, protože povrch se může odbarvit nebo poškodit.

Uskladnění:
• Na suchém místě, chráněném před mrazem.
• Aby se zabránilo vlhkosti a plísni, zajistěte dobré větrání.
• Chraňte polštáře a potah před vystavením UV záření.

Montáž:
• Postupujte podle pokynů v obalu
• Před zahájením montáže se ujistěte, že jsou všechny potřebné prvky přítomny
• Sestavte sadu na rovném a uniformním povrchu

Varování:
• Nepoužívejte na kluzných površích
• Nestoupejte ani neskákejte
• Udržujte mimo oheň a zdroje tepla

Polštáře:
Látka: 100% Polyester
Výplň: 100% Polyester

SK

HOYA

POKYNY NA POUŽÍVANIE A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
PRODUKT: Vonkajšia súprava z živice

Čistenie a údržba:
• Čistite jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou. Osušte suchou handričkou.
• Nečistite koncentrovaným čistiacim prostriedkom alebo abrazívnym materiálom, pretože povrch sa môže sfarbiť alebo poškodiť.

Uskladnenie:
• Na suchom mieste, chránenom pred mrazom.
• Na zabránenie vlhkosti a plesni zabezpečte dobré vetranie.
• Chráňte podušky a poťah pred vystavením UV žiareniu.

Montáž:
• Postupujte podľa pokynov v obale
• Pred začatím montáže sa uistite, že sú všetky potrebné prvky prítomné
• Zostavte súpravu na rovnom a uniformnom povrchu

Upozornenia:
• Nepoužívajte na šmykľavých povrchoch
• Nestúpajte ani neskákajte
• Uchovávajte mimo ohňa a zdrojov tepla

Podušky:
Tkanina: 100% Polyester
Výplň: 100% Polyester